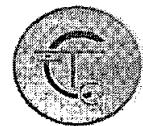




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001

23 Ιουλίου 2019

Αρ. Τηλ.: 22601665

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (492)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Καταγραφή των εισαγωγών σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο καταγωγής Ινδίας
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2019/1250

Επισυνάπτεται ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2019/1250 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L195 ημερομηνίας 23 Ιουλίου 2019, με τον οποίο καλούνται οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών να αρχίσουν την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο, εξαιρουμένων των σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο χωρίς εσωτερική και εξωτερική επένδυση, καταγωγής Ινδίας, που παράγονται από την Jindal Saw Limited (πρόσθετος κωδικός TARIC C054).

Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς TARIC 7303 00 10 10 και 7303 00 90 10.

Πληροφορείστε ότι η καταγραφή των εισαγωγών γίνεται αυτόμata από το σύστημα εισαγωγών με την εφαρμογή του σχετικού μέτρου.

Διευκρινίζεται ότι το μέτρο της καταγραφής εφαρμόζεται ώστε να είναι δυνατή η αναδρομική επιβολή μέτρων στις εισαγωγές από την ημερομηνία καταγραφής, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2016/1037.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει από τις 24 Ιουλίου 2019 και η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

- Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy & maria@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy &
Chryso@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: enevafo@cytanet.com.cy
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy & forwarders@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpta@cpta.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ: povekcy@cytanet.com.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
: και Μαρία Τσολάκη :mtheophilou@customs.mof.gov.cy , για ενημέρωση της
Ιστοσελίδας

X.X''κ/

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1250 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 2019

για την υποβολή ορισμένων εισαγωγών σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας σε καταγραφή, σε συνέχεια της επανέναρξης της έρευνας με σκοπό την εφαρμογή των αποφάσεων της 10ης Απριλίου 2019 στις υποθέσεις T-300/16 και T-301/16, δύον αφορά τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2016/387 και (ΕΕ) 2016/388 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 18 Σεπτεμβρίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εφεξής «η Επιτροπή») επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας (εφεξής «η οικεία χώρα») με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1559 της Επιτροπής⁽³⁾ (εφεξής «ο προσωρινός κανονισμός»).
- (2) Στις 17 Μαρτίου 2016 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/388 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας⁽⁴⁾ («το υπό εξέταση προϊόν»), όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1369 της Επιτροπής⁽⁵⁾ (εφεξής «ο επίδικος κανονισμός αντιντάμπινγκ»).
- (3) Την ίδια ημερομηνία η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/387 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), καταγωγής Ινδίας⁽⁶⁾ (εφεξής «ο επίδικος κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»).
- (4) Η Jindal Saw Limited⁽⁷⁾ (ο παραγωγός-εξαγωγέας) και η Jindal Saw Italia SpA (ο συνδεδεμένος εισαγωγέας του) (εφεξής από κοινού «οι προσφεύγοντες») προσέβαλαν τους επίδικους κανονισμούς αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου (εφεξής «το Γενικό Δικαστήριο»). Στις 10 Απριλίου 2019 το Γενικό Δικαστήριο εξέδωσε τις αποφάσεις του επί των υποθέσεων T-300/16⁽⁸⁾ και T-301/16⁽⁹⁾ σχετικά με τους κανονισμούς κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ, αντίστοιχα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στις 7 Ιουνίου 2018.

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/825 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στις 7 Ιουνίου 2018.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/1559 της Επιτροπής, της 18ης Σεπτεμβρίου 2015, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 244 της 19.9.2015, σ. 25).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 73 της 18.3.2016, σ. 53.

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1369 της Επιτροπής, της 11ης Αυγούστου 2016, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/388 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) καταγωγής Ινδίας (ΕΕ L 217 της 12.8.2016, σ. 4).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 73 της 18.3.2016, σ. 1.

⁽⁷⁾ ECLI:EU:T:2019:235.

⁽⁸⁾ ECLI:EU:T:2019:234.

- (5) Στην υπόθεση T-300/16 το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι στον επίδικο κανονισμό κατά των επιδοτήσεων, ο υπολογισμός του ποσού του οφέλους που προκύπτει από τους στοχευμένους εξαγωγικούς περιορισμούς που διαπιστώθηκαν ως προς το σιδηρομετάλλευμα όσον αφορά την Jindal Saw Limited (εφεξής «Jindal Saw») παραβίαζε το άρθρο 6 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «ο βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»). Ειδικότερα, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι το πραγματικό κόστος μεταφοράς της Jindal Saw από το ορυχείο στο εργοστάσιο της στην Ινδία ήταν υψηλότερο από εκείνο που έλαβε υπόψη η Επιτροπή, ως μέσο όρο, και το οποίο συμπεριελήφθη στον υπολογισμό της μέσης τιμής αγοράς για το σιδηρομετάλλευμα στην Ινδία. Κατά το Γενικό Δικαστήριο, αυτή η διαφορά στο κόστος μεταφοράς συνεπάγεται ότι η τιμή στην οποία η Jindal Saw προμηθεύτηκε σιδηρομετάλλευμα από την ινδική αγορά ήταν στην πραγματικότητα υψηλότερη από τη μέση τιμή αγοράς που έλαβε υπόψη η Επιτροπή για να καθορίσει το επίπεδο τιμών, γεγονός που επηρέασε αναπόφευκτα το όφελος που μπόρεσε να χορηγηθεί στον εν λόγω παραγωγέα. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο έκρινε ότι η Επιτροπή παρέβη το άρθρο 3 στοιχείο 2) και το άρθρο 6 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, στο μέτρο που η Επιτροπή κακώς επέλεξε τυχαία ορισμένα στοιχεία μεταξύ των εξόδων παρύσθισης της Jindal Saw για τον υπολογισμό του συνήθους μέσου κόστους μεταφοράς, καθώς και το άρθρο 15 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, στο μέτρο που η Επιτροπή καθόρισε τον αντισταθμιστικό διασρό σε επίπεδο υψηλότερο από αυτό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων.
- (6) Και στις δύο υποθέσεις T-300/16 και T-301/16, το Γενικό Δικαστήριο κατέληξε επίσης σε διαπιστώσεις όσον αφορά τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης που διενεργήθηκαν από την Επιτροπή στους επίδικους κανονισμούς κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ. Ειδικότερα, το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι, δεδομένου ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές των πωλήσεων που πραγματοποίησαν οι συνδεδεμένες με τον βασικό παραγωγό της Ένωσης εταιρίες πωλήσεων για τον καθορισμό της τιμής του ομοειδούς προϊόντος του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, αλλά δεν έλαβε υπόψη τις τιμές των πωλήσεων των εταιρειών πωλήσεων της Jindal Saw για τον καθορισμό της τιμής του υπό εξέταση προϊόντος που παρήγε η τελευταία, δεν μπορεί να δεωριθμεί ότι ο υπολογισμός της υποτιμολόγησης έγινε μέσω σύγκρισης τιμών στο ίδιο στάδιο εμπορίας. Σύμφωνα με το Γενικό Δικαστήριο, η πλάνη στην οποία υπέπεσε η Επιτροπή κατά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης του υπό εξέταση προϊόντος όσον αφορά τα προϊόντα της Jindal Saw είχε ως αποτέλεσμα να ληφθεί υπόψη μια υποτιμολόγηση της οποίας το μέγεθος, αλλά και η ύπαρξη, δεν είχαν καθοριστεί νομοτύπως.
- (7) Ως εκ τούτου, το Γενικό Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι η Επιτροπή παρέβη, αντιστοίχως, το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων και το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»). Δεδομένου ότι η υποτιμολόγηση, ώπως υπολογίζεται στους επίδικους κανονισμούς κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ, αποτέλεσε τη βάση για το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος αποτέλεσαν την αιτία της ζημιάς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, το Γενικό Δικαστήριο διαπίστωσε ότι η ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των επιδοτούμενων εισαγωγών, των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημιάς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, ως αναγκαία προϋπόθεση για την επιβολή αντισταθμιστικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 και το άρθρο 8 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, καθώς και με το άρθρο 1 παράγραφος 1 και το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, θα μπορούσε επίσης να έχει επηρεαστεί.
- (8) Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι δεν μπορούσε να αποκλειστεί ότι, εάν η υποτιμολόγηση είχε υπολογιστεί ορθώς, το περιθώριο ζημιάς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης θα είχε καθοριστεί σε επίπεδο χαμηλότερο του ποσοστού επιδότησης και του περιθώριου ντάμπινγκ, αντιστοίχως. Στην περίπτωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού πρέπει να μειωθεί σε ποσοστό επαρκές για την εξάλειψη της εν λόγω ζημιάς. Ομοίως, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ πρέπει να μειωθεί σε ποσοστό επαρκές για την εξάλειψη της εν λόγω ζημιάς.
- (9) Ως συνέπεια των εν λόγω αποφάσεων, τα μέτρα αντιντάμπινγκ και τα αντισταθμιστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τους επίδικους κανονισμούς αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων δεν εισπράττονται στο μέτρο που αφορούν την Jindal Saw Limited, ενώπιον των αποτελεσμάτων της επανεξέτασης, τα οποία είναι άγνωστα κατά το παρόν στάδιο.
- (10) Σε συνέχεια των αποφάσεων του Γενικού Δικαστηρίου, η Επιτροπή αποφάσισε με ανακοίνωσή της⁽⁶⁾ (εφεξής «η ανακοίνωση επανέναρξης») να επανεκκινήσει μερικώς τις έρευνες κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από δόλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη), οι οποίες οδήγησαν στην έκδοση των επίδικων κανονισμών κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ, και να τις επαναλάβει από το ημεροιδία στο οποίο σημειώθηκε η παρατυπία. Το αντικείμενο της εν λόγω επανέναρξης περιορίζεται στην εφαρμογή των αποφάσεων του Γενικού Δικαστηρίου ως προς την Jindal Saw Limited.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 209 της 20.6.2019, σ. 35.

2. ΛΟΓΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (11) Η Επιτροπή ανέλυσε κατά πόσον είναι σκόπιμο να υποβληθούν σε καταγραφή οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις ακόλουθες παραμέτρους.
- (12) Το άρθρο 266 της ΣΔΕΕ προβλέπει ότι τα θεσμικά όργανα πρέπει να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να συμμορφώνονται προς τις αποφάσεις του Δικαστηρίου. Σε περίπτωση ακύρωσης πράξης που εκδόθηκε από τα θεσμικά όργανα στο πλαίσιο διοικητικής διαδικασίας, όπως οι έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, η συμμόρφωση προς την απόφαση του Δικαστηρίου συνίσταται στην αντικατάσταση της ακυρωθείσας πράξης από νέα πράξη, στην οποία έχει εξαλειφθεί η παρανομία που επισήμανε το Δικαστήριο⁽¹⁰⁾.
- (13) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η διαδικασία αντικατάστασης της ακυρωθείσας πράξης μπορεί να επαναλαμβάνεται από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία⁽¹¹⁾. Αυτό συνεπάγεται ειδικότερα ότι σε περίπτωση ακύρωσης πράξης με την οποία περατώνεται μια διοικητική διαδικασία, η εν λόγω ακύρωση δεν επηρεάζει αναγκαστικά τις προπαρασκευαστικές πράξεις, όπως η κίνηση της διαδικασίας. Σε περίπτωση ακύρωσης κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων ερπορικής άμυνας, αυτό σημαίνει ότι, μετά την ακύρωση, η διαδικασία εξακολουθεί να εκκρεμεί, διότι η πράξη με την οποία περατώθηκε η διαδικασία έχει εξαφανιστεί από την έννομη τάξη της Ένωσης⁽¹²⁾, εκτός εάν η παρανομία συνέβη κατά το στάδιο της έναρξης.
- (14) Όπως εξηγείται στην ανακοίνωση επανέναρξης, και δεδομένου ότι η παρανομία δεν συνέβη κατά το στάδιο της έναρξης αλλά κατά το στάδιο της έρευνας, η Επιτροπή αποφάσισε να επανεκκινήσει τις έρευνες κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ στο μέτρο που αφορούν την Jindal Saw Limited, και τις επανέλαβε από το σημείο κατά το οποίο σημειώθηκε η παρατυπία, δηλαδή στο πλαίσιο της αρχικής απόφασης σχετικά με την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2013 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2014.
- (15) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η επανάληψη της διοικητικής διαδικασίας και η ενδεχόμενη εκ νέου επιβολή δασμών δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι προσκρούουν στον κανόνα περί μη αναδρομικότητας⁽¹³⁾. Η ανακοίνωση επανέναρξης ενημερώνει τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγέων, ότι κάθε μελλοντική οφειλή, εφόσον κρίθει ότι υφίσταται, θα εξαρτηθεί από τα πορίσματα της επανεξέτασης.
- (16) Με βάση τα αποτελέσματα των επανεναρχθεισών ερευνών, τα οποία είναι άγνωστα κατά το παρόν στάδιο, η Επιτροπή θα εκδώσει κανονισμούς για τη διόρθωση των σφαλμάτων που εντόπισε το Δικαστήριο και για την εκ νέου επιβολή, όπου κρίνεται σκόπιμο, των εφαρμοστέων δασμολογικών συντελεστών. Οι νέοι αυτοί συντελεστές, εφόσον επιβληθούν, θα αφήσουν να ισχύουν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των επίδικων κανονισμών κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ.
- (17) Σε σχέση με παρελθόντικές ή μελλοντικές οφειλές για δασμούς αντιντάμπινγκ ή αντισταθμιστικούς δασμούς, θα πρέπει να σημειωθούν τα ακόλουθα.
- (18) Στην ανακοίνωση επανέναρξης, και δεδομένου ότι το ποσό της οφειλής που προκύπτει από την επανεξέταση είναι αβέβαιο, η Επιτροπή ζητήσει από τις εθνικές τελωνειακές αρχές να αναμείνουν το αποτέλεσμα της επανεξέτασης πριν αποφασίσουν για κάθε αίτηση επιστροφής που αφορά τους δασμούς αντιντάμπινγκ και/ή τους αντισταθμιστικούς δασμούς που ακυρώθηκαν από το Γενικό Δικαστήριο δύον αφορά την Jindal Saw Limited. Επομένως, οι τελωνειακές αρχές καλούνται να αναστέλλουν τυχόν αιτήσεις επιστροφής των ακυρωθέντων δασμών έως ότου δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα το αποτέλεσμα της επανεξέτασης.
- (19) Επιπλέον, σε περίπτωση που οι επανεναρχθείσες έρευνες οδηγήσουν στην εκ νέου επιβολή αντισταθμιστικών δασμών και δασμών αντιντάμπινγκ, οι εν λόγω δασμοί πρέπει να εισπραχθούν και για την περίοδο κατά την οποία διενεργούνται οι επανεναρχθείσες έρευνες. Αυτό θεωρείται απαραίτητο για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή των νόμιμα κατοχυρωμένων μέτρων κατά τη διάρκεια ισχύος αυτών των μέτρων, χωρίς καμία διαφοροποίηση με βάση τη χρονική στιγμή κατά την οποία πραγματοποιούνται οι εισαγωγές, δηλαδή πριν ή μετά την επανέναρξη των ερευνών.

⁽¹⁰⁾ Συνεκδικασθείσες υποδέσεις 97, 193, 99 και 215/86 Λοτερίς ΑΕ και λοιποί και Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1988, σ. 2181, σκέψεις 27 και 28.

⁽¹¹⁾ Υπόθεση C-415/96 Iσπανία κατά Επιτροπής [1998] ECR I-6993, σκέψη 31· Υπόθεση C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβούλιον [2000] I-8147, σκέψεις 80 έως 85· Υπόθεση T-301/01 Alitalia κατά Επιτροπής [2008] II-1753, σκέψεις 99 και 142· Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-267/08 και T-279/08 Région Nord-Pas de Calais κατά Επιτροπής [2011] II-0000, σκέψη 83.

⁽¹²⁾ Συνεκδικασθείσες υποδέσεις 97, 193, 99 και 215/86 Λοτερίς ΑΕ και λοιποί και Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1988, σ. 2181, σκέψεις 27 και 28· Υπόθεση C-415/96 Iσπανία κατά Επιτροπής [1998] ECR I-6993, σκέψη 31· Υπόθεση C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβούλιον [2000] I-8147, σκέψεις 80 έως 85· Υπόθεση T-301/01 Alitalia κατά Επιτροπής [2008] II-1753, σκέψεις 99 και 142· Συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-267/08 και T-279/08 Région Nord-Pas de Calais κατά Επιτροπής [2011] II-0000, σκέψη 83.

⁽¹³⁾ Υπόθεση C-256/16 Deichmann SE κατά Haupzollamt Duisburg, απόφαση του Δικαστηρίου της 15ης Μαρτίου 2018, σκέψη 79 και C & J Clark International Ltd κατά Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, απόφαση της 19ης Ιουνίου 2019, σκέψη 58.

- (20) Στο πλαίσιο αυτό η Επιτροπή επισημαίνει ότι η καταγραφή αποτελεί εργαλείο που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και στο άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, έτσι ώστε να είναι δυνατή η μεταγενέστερη επιβολή μέτρων έναντι εισαγωγών με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους. Αυτό συμβαίνει, για παράδειγμα, με την εξασφάλιση της πληρωμής σε περίπτωση αναδρομικής επιβολής δασμών ή σε περιπτώσεις καταστρατήγησης. Στην υπό κρίση υπόθεση, η Επιτροπή κρίνει σκόπιμο να προβεί σε καταγραφή των εισαγωγών όσον αφορά την Jindal Saw Limited, με σκοπό τη διευκόλυνση της εισπράξης δασμών αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών δασμών μετά την επανέναρξη των ερευνών, εφόσον δικαιολογείται.
- (21) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου⁽¹⁴⁾, σημειώνεται ότι, σε αντίθεση με την καταγραφή που πραγματοποιείται κατά την περίοδο πριν από την έγκριση προσωρινών μέτρων, οι όροι του άρθρου 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 16 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων δεν εφαρμόζονται στην προκειμένη περίπτωση. Πράγματι, σκοπός της καταγραφής στο πλαίσιο των ερευνών σε εφαρμογή απόφασης του Δικαστηρίου δεν είναι να επιτραπεί η πιθανή αναδρομική εισπράξη μέτρων εμπορικής άμυνας, όπως προβλέπεται στις εν λόγω διατάξεις. Αντιδέτω, οι λόγοι καταγραφής είναι ότι, όπως προαναφέρθηκε, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων, είναι σκόπιμο να εξασφαλιστεί, στο μέτρο του δυνατού, ότι οι εισαγωγές υπόκεινται στις ορθές οφειλές αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, χωρίς αδικαιολόγητη διακοπή από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των επίδικων κανονισμών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων έως την εκ νέου επιβολή των διορθωμένων δασμών, εάν υπάρχουν.
- (22) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι συντρέχουν λόγοι καταγραφής σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.

3. ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ

- (23) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγει η Jindal Saw υπό τον πρόσθετο κωδικό TARIC C054 θα πρέπει να υπόκεινται σε καταγραφή, ώστε να εξασφαλιστεί ότι, σε περίπτωση που από τις έρευνες προκύψει εκ νέου επιβολή μέτρων, θα είναι δυνατή η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών δασμών κατάλληλου ύψους στις εν λόγω εισαγωγές.
- (24) Όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση επανέναρξης, η τελική οφειλή για την καταβολή δασμών αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών δασμών, εάν υπάρχουν, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος των επίδικων κανονισμών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων θα εξαρτηθεί από τα πορίσματα της επανεξέτασης. Ωστόσο, δεν εισπράττονται δασμοί υψηλότεροι από τους δασμούς που καθορίζονται στους επίδικους κανονισμούς κατά των επιδοτήσεων και αντιντάμπινγκ για την περίοδο μεταξύ της 21ης Ιουνίου 2019 και της ημερομηνίας έναρξης ισχύος των αποτελεσμάτων των επανεναρχθεισών ερευνών. Ο ισχύων αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται στην Jindal Saw Limited είναι 8,7 % και ο ισχύων δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην ίδια εταιρεία είναι 14,1 %.

ΕΞΙΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

- Οι τελωνειακές αρχές προβαίνουν, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 και το άρθρο 24 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037, στις κατάλληλες ενέργειες για την καταγραφή των εισαγωγών στην Ένωση σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) που κατατάσσονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 7303 00 10 και ex 7303 00 90 (κωδικοί TARIC 7303 00 10 10 και 7303 00 90 10), καταγραφής Ινδίας, που παράγονται από την Jindal Saw Limited (πρόσθετος κωδικός TARIC C054), εξαιρουμένων των σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο χωρίς εσωτερική και εξωτερική επένδυση («γυμνοί σωλήνες»). δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα ποσοστά που επιβάλλουν οι εκτελεστικοί κανονισμοί (ΕΕ) 2016/387 και (ΕΕ) 2016/388.
- Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- Από την επανέναρξη των ερευνών έως την ημερομηνία έναρξης ισχύος των αποτελεσμάτων των επανεναρχθεισών ερευνών, τα ποσοστά των δασμών αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών δασμών που μπορούν να εισπραχθούν για τις εισαγωγές σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο (που είναι επίσης γνωστός ως χυτοσίδηρος σφαιροειδούς γραφίτη) που κατατάσσονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 7303 00 10 και ex 7303 00 90 (κωδικοί TARIC 7303 00 10 10 και 7303 00 90 10), καταγραφής Ινδίας, που παράγονται από την Jindal Saw Limited (πρόσθετος κωδικός TARIC C054), εξαιρουμένων των σωλήνων κάθε είδους από όλκιμο χυτοσίδηρο χωρίς εσωτερική και εξωτερική επένδυση («γυμνοί σωλήνες»). δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα ποσοστά που επιβάλλουν οι εκτελεστικοί κανονισμοί (ΕΕ) 2016/387 και (ΕΕ) 2016/388.

⁽¹⁴⁾ Υπόθεση C-256/16, Deichmann SE κατά Hauptzollamt Duisburg, σκέψη 79 και υπόθεση C-612/16, C & J Clark International Ltd κατά Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, απόφαση της 19ης Ιουνίου 2019, σκέψη 58.

4. Οι εδνικές τελωνειακές αρχές αναμένουν τη δημοσίευση του σχετικού εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για την εκ νέου επιβολή δασμών, πριν λάβουν απόφαση σχετικά με την αίτηση επιστροφής και διαγραφής δασμών αντιτάπινγκ και/ή αντισταθμιστικών δασμών όσον αφορά τις εισαγωγές που αφορούν την Jindal Saw Limited.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει πιν επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2019.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER